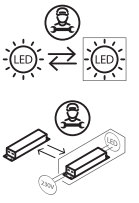
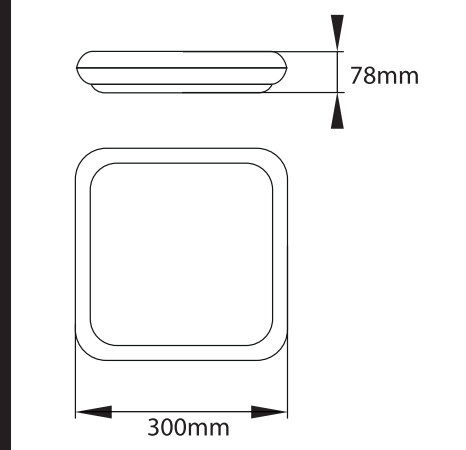


Oprawa PSF712-304 zawiera źródła światła 290D-N-2835-168D V2.0 14B12C klasie energetycznej C.
Oprawa PSF712-304-MD zawiera źródła światła 290D-SENSOR-2835-168D klasie energetycznej C.

UWAGA: Źródła światła oraz osprzęt sterujący w tej oprawie oświetleniowej mogą być wymieniane wyłącznie przez Producenta lub jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę. Wymontowanie źródeł światła oraz osprzętu sterującego z oprawy na koniec okresu eksploatacji możliwe jest wyłącznie w serwisie BEMKO.



PL: Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność w sprzęcie niebezpiecznych dla środowiska substancji. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest u władz lokalnych jak i w siedzibie producenta.
EN: Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Your Local Authority retailer for recycling advice.
DE: Elektroschrott sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln soweit das möglich ist. Überprüfen Sie Ihre lokalen Behörden oder Einzelhändler bezüglich Rat der Wiederverwertung.
RU: Не выбрасывать использованных электрических и электронных устройств вместе с бытовыми отходами с повода на наличие в устройствах опасных веществ для окружающей среды. Данное устройство необходимо передать в пункт сбора с целью дальнейшей переработки. Информация о пунктах сбора доступна в местных органах власти, а также от производителя.
FR: Ne pas jeter les appareils électriques et électroniques usés avec les déchets municipaux en raison de la présence de substances dangereuses pour l'environnement dans ces appareils. Ces appareils doivent être remis à un point de collecte pour le recyclage. Les informations sur les points de collecte sont disponibles auprès des autorités locales ainsi que dans le siège social du fabricant.
CZ: Nevyhazujte odpadní elektrické a elektronické zařízení spolu s komunálním odpadem z důvodu přítomnosti v zařízení environmentálně nebezpečných látek. Tato zařízení by měla být předána na sběrné místo pro recyklaci. Informace o sběrných místech jsou dostupné na místních úřadech a také v sídle výrobce.
SK: Nevyhazujte odpadové elektrické a elektronické zariadenia spolu s komunálnym odpadom z dôvodu prítomnosti v zariadení environmentálne nebezpečných látok. Tieto zariadenia by mali byť odovzdané na zberné miesto na recykláciu. Informácie o zberných miestach sú dostupné na miestnych úradoch, ako aj v sídle výrobcu.
HU: Az elektromos és elektronikus készülékeket a háztartási hulladékok közé kидobni tilos, mivel a berendezések a környezetre káros anyagokat tartalmaznak. Azokat a berendezéseket azok gyűjtésére kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni újrahasznosítás céljából. A gyűjtőhelyekről szülő információk a helyi hatóságoknál és a gyártó székhelyén állnak rendelkezésre.
LT: Nėišmesiti susidėjusių elektros ir elektrinių įrenginių su komunaliniomis atliekomis dėl gaminyje esančių kenksmingų aplinkai medžiagų. Gaminių pavojumą perduoti tokių atliekų surinkimo ir perdavimo punktuose. Informacija apie surinkimo punktus prieinama vietos vadovų centruose ir gamintojo būstinėje.
LV: Neizmetiet elektrisko ierču atkritumus kopā ar sadzīves atkritumiem, jo tajās ir vīdēl bīstamas vielas. Šīs ierces jāaizved atkritumu pārstrādes savākšanas punktu. Informācija par savākšanas punktiem ir pieejama gan vietējās pašvaldības, gan ražotāja birojā.
EE: Ärge visake kasutatud elektr- ja elektronikaesemedel koos olmejäätmetega, kuna seadmes on keskkonnale ohtlikke aineid. Need seadmed tuleb saata ringlussevõtu kohta kogumispunkti. Teavet kogumispunktide kohta saate nii kohalikest vallitsustelt, kui tootja peakorterilt ka.
ES: No elimine los equipos eléctricos y electrónicos desastados junto con los residuos municipales debido a la presencia en los equipos de sustancias peligrosas para el medio ambiente. Los equipos deben entregarse a un punto de recogida para su posterior reciclaje. La información relativa a los puntos de recogida está disponible en las oficinas de las autoridades locales y en las instalaciones del fabricante.
IT: Non buttare apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme agli altri rifiuti solidi urbani, in quanto contengono sostanze dannose per l'ambiente. Questo tipo di apparecchiature deve essere consegnato ad un apposito punto di raccolta per il riciclo. Le informazioni sui punti di raccolta sono disponibili presso il Comune di residenza e presso la sede del fabbricante.



1 230V~50Hz	2 P _{sb} : <0.5W P _{on} : 30W - 3500lm	3 CRI≥80 4000K	4 	5 50000h	6 IP66	7 IK10
8 	9 	10 	11 	12 120°	13 	14 -0.5m
15 +50°C -25°C	16 MAX 12h*					

*dotyczy modeli bez czujnika ruchu



ul. Bocznicowa 13
05-850 Jawczyce
www.bemko.eu



PL
1. Napięcie znamionowe, częstotliwość.
2. Moc, świetlny tok.
3. Temperatura barwowa, wskaźnik oddawania barw.
4. Klasa ochronności.
5. Żywotność oprawy.
6. Stopień ochrony.
7. Stopień wytrzymałości mechanicznej.
8. Uwaga, ryzyko porażenia prądem.
9. Nie współpracuje ze ściemniaczem.
10. Do użytku wewnętrznego i zewnętrznego.
11. Natychmiast wymienić uszkodzony kloz oprawy.
12. Kąt świecenia.
13. Nie współpracuje z łącznikami schodowymi i krzyżowymi.
14. Minimalna odległość od oświetlanego obiektu.
15. Temperatura pracy.
16. Maksymalny czas pracy.

EN
1. Rated voltage, frequency.
2. Power, luminous flux.
3. Color temperature, colour rendering index.
4. Appliance classes.
5. Lifetime.
6. International Protection Rating.
7. Protection against mechanical impacts.
8. Caution, risk of electric shock.
9. It does not work with a dimmer.
10. For internal/external use.
11. Replace the defective lamp cover immediately.
12. Angle of illumination.
13. It does not work with cross and stairs connectors.
14. The minimum distance from the illuminated object.
15. Working temperature.
16. Maximum working time.

DE
1. Nennspannung, Frequenz.
2. Leistung, Lichtstrom.
3. Farbtemperatur, Farbwiedergabeindex.
4. Schutzklasse.
5. Lebensdauer der Leuchte.
6. Schutzart.
7. Mechanische Festigkeitsklasse.
8. Achtung: Gefahr eines Stromschlags.
9. Funktioniert nicht mit dem Dimmer.
10. Für den internen und externen Gebrauch.
11. Ersetzen Sie sofort beschädigte Leuchtenabdeckung.
12. Beleuchtungswinkel.
13. Arbeit nicht mit Treppen- und Kreuzschalter zusammen.
14. Mindestabstand zum beleuchteten Objekt.
15. Betriebstemperatur.
16. Maximale Arbeitszeit.

RU
1. Номинальное напряжение, частота.
2. Мощность Вт., Световой поток.
3. Цвет свечения, К.
4. Класс защиты от поражения электрическим током.
5. Срок службы светильника.
6. Степень защиты.
7. Степень механической прочности.
8. Внимание, риск поражения электрическим током.
9. Не работает с диммером.
10. Для внутреннего и наружного использования.
11. Немедленно замените поврежденный рассеиватель светильника.
12. Кривая силы Света Ш.
13. Не работает с выключателями лестничными и выключателями комбинированными.
14. Минимальное расстояние от освещаемого объекта.
15. Рабочая температура.
16. Максимальное рабочее время.

FR
1. Tension nominale, fréquence.
2. Puissance, flux lumineux.
3. Température de couleur, indice de rendu des couleurs.
4. Classe de protection.
5. Durée de vie du luminaire.
6. Niveau de protection.
7. Degré de résistance mécanique.
8. Attention, risque de choc électrique.
9. Ne fonctionne pas avec un variateur de luminosité.
10. À usage interne et externe.
11. Remplacer immédiatement l'abat-jour endommagé.
12. Angle d'éclairage.
13. Ne fonctionne pas avec les connecteurs d'escalier et transversaux.
14. Distance minimale par rapport à l'objet éclairé.
15. Température de fonctionnement.
16. Temps de travail maximum.

CZ
1. Jmenovité napětí, frekvence.
2. Výkon, světelný tok.
3. Barvová teplota, index podání barev.
4. Třída ochrany.
5. Životnost svítidla.
6. Stupeň ochrany.
7. Stupeň mechanické pevnosti.
8. Pozor, nebezpečnost úrazu elektrickým proudem.
9. Nespoupracuje se stmívačem.
10. Na vnitřní a venkovní použití.
11. Poškozený kryt svítidla okamžitě vyměňte.
12. Úhel osvětlení.
13. Nespoupracuje se schodišťovými a krížovými vypínači.
14. Minimální vzdálenost od osvětlovaného objektu.
15. Pracovní teplota.
16. Maximální pracovní doba.

SK
1. Menovité napätie, frekvencia.
2. Výkon, svetelný tok.
3. Farbová teplota, index podania farieb.
4. Třída ochrany.
5. Životnosť svítidla.
6. Stupeň ochrany.
7. Stupeň mechanikkej pevnosti.
8. Pozor, nebezpečnosť úrazu elektrickým prúdom.
9. Nespoupracuje so stmievačom.
10. Na vnútorné a vonkajšie použitie.
11. Poškodený kryt svítidla okamžite vymeňte.
12. Úhol osvetlenia.
13. Nespoupracuje so schodiskovými a krížovými vypínačmi.
14. Minimálna vzdialenosť od osvetľovaného objektu.
15. Pracovná teplota.
16. Maximálny pracovný čas.

HU
1. Névleges feszültség, frekvencia.
2. Teljesítmény, fényáram.
3. Színhőmérséklet, színvisszaadási index.
4. Védelmi osztály.
5. A lámpatest élettartama.
6. Védetség mértéke.
7. A mechanikai szilárdság mértéke.
8. Vigyázat, áramütés elleni védelem.
9. Nem működik együtt fényáramszabályzóval.
10. Belső és külső használatra.
11. Azonnal cserélje ki a sérült lámpatest burját.
12. Világítási szög.
13. Nem működik együtt lépcsőházi- és keresztkapcsolóval.
14. Minimális távolság a megvilágított objektumtól.
15. Üzem hőmérséklet.
16. Maximális munkaidő.

LT
1. Vardinė įtampa, dažnis.
2. Galia, šviesos srautas.
3. Spalvinė temperatūra, spalvos atvaizdavimo rodiklis.
4. Saugumo klasė.
5. Švietimo galiojimo trukmė.
6. Saugos laipsnis.
7. Mechaninio patvarumo laipsnis.
8. Pastaba, galimybė patirti elektros šoką.
9. Neveikia su dimeriais.
10. Tinkamas naudoti išorėje ir viduje.
11. Nedelsiant pakeisti pažeistą švietimo gaubtą.
12. Švietimo kampas.
13. Neveikia su laiptiniais ir kryžminiais jungikliais.
14. Minimalus nuotolis nuo apšviesto objekto.
15. Darbo temperatūra.
16. Maksimalus darbo laikas.

LV
1. Nominālais spriegums, frekvence.
2. Vāisms, gaismas plūsmas.
3. Krāsū temperatūra, krāsū atvaizdošanas indekss.
4. Drošības klase.
5. Gaismas mēģa ilgtspēja laiks.
6. Starptautiskais aizsardzības novērtējums.
7. Aizsardzība pret mehāniskiem triecieniem.
8. Uzmanību, elektriskās strāvas trieciena risks.
9. Nedarbos ar restiatiem.
10. Izmantosāniet nomainīt bojātās lampas vāku.
11. Nekavojietu laņķis.
12. Tās nedarbojas ar kāpņu un krustveida savienotājiem.
14. Minimālais attālums no apgaismotā objekta.
15. Darba temperatūra.
16. Maksimālais darba laiks.

EE
1. Nimipinge, sagedus.
2. Võimsus, valgusvoog.
3. Värvitemperatuur, värvihalduse indeks.
4. Kaitseklasse.
5. Valgustus kasutus.
6. Kaitse aste.
7. Mehaanilise tugevuse aste.
8. Tähelepanu, elektrilõõhi oht.
9. See ei tööta hämarajaga/dimmeriga.
10. Sise- ja väliseks kasutamiseks.
11. Asendage kahjustatud lambivari kohe.
12. Valgustamise nurk.
13. See ei tööta treppi- ja ristühendustega.
14. Minimaalne kaugus valgustatud objektist.
15. Töötemperatuur.
16. Maksimaalne tööaeg.

ES
1. Tensión nominal, frecuencia.
2. Potencia, flujo luminoso.
3. Temperatura de color, índice de reproducción cromática.
4. Clase de protección.
5. Vida útil de la luminaria.
6. Grado de protección.
7. Grado de resistencia mecánica.
8. Atención: riesgo de descarga eléctrica.
9. No apto para su conexión con un regulador de intensidad.
10. Para uso interior y exterior.
11. Sustituya inmediatamente una pantalla de luminaria dañada.
12. Ángulo de haz.
13. No adaptado para funcionar con conmutadores de barras cruzadas o interruptores de escalera.
14. Distancia mínima del objeto iluminado.
15. Temperatura de funcionamiento.
16. Tiempo de trabajo máximo.

IT
1. Tensione nominale, frequenza.
2. Potenza, flusso luminoso.
3. Temperatura colore, indice di resa cromatica.
4. Classi di elettrodomestici.
5. A vita.
6. Grado di protezione internazionale.
7. Protezione contro gli urti meccanici.
8. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
9. Non funziona con un dimmer.
10. Per uso interno/esterno.
11. Sostituire la lampada difettosa coprire immediatamente.
12. Angolo di illuminazione.
13. Non funziona con la croce e connettori per scale.
14. La distanza minima da l'oggetto illuminato.
15. Temperatura di lavoro.
16. Tempo massimo di lavoro.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Nr: C0401/2020

Producent: Bemko Sp. z o.o.

Adres: ul. Bocznicowa 13
05-850 Jawczyce

Niniejszym deklarujemy, że:

Plafonierzy LED PSF711-124-MD, PSF711-304-MD, PSF712-304-MD,

Spełniają wymagania zasadnicze następujących dyrektyw / Rozporządzeń:

2014/53/UE	z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylająca dyrektywę 1999/5/WE
2011/65/UE	z dnia 8 czerwca 2011r w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym
2009/125/WE	z dnia 21 października 2009 r. ustanawiająca ogólne zasady ustalania wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią
1194/2012	z dnia 12 grudnia 2012 r. w sprawie wykonania dyrektywy 2009/125/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla lamp kierunkowych, lamp z diodami
874/2012	z dnia 12 lipca 2012r. uzupełniająca dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykietowania energetycznego lamp elektrycznych i opraw oświetleniowych

Do oceny zastosowano niżej wymienione normy / dokumentacje techniczne:

PN-EN 60598-1:2015-04 Oprawy oświetleniowe – Część 1: Wymagania ogólne i badania
PN-IEC 598-2-1:1994 Oprawy oświetleniowe – Wymagania szczegółowe – Oprawy oświetleniowe stałe ogólnego przeznaczenia
PN-EN 62471:2010 Bezpieczeństwo fotobiologiczne lamp i systemów lampowych
PN-ETSI EN 300 440 V2.2.1:2018-12 Urządzenia bliskiego zasięgu (SRD) -- Urządzenia radiowe pracujące w zakresie częstotliwości od 1 GHz do 40 GHz
PN-ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017-08 Wspólne wymagania techniczne -- Zharmonizowana norma zapewniająca spełnienie zasadniczych wymagań zgodnie z artykułem 3.1(b) dyrektywy 2014/53/UE i zasadniczych wymagań zgodnie z artykułem 6 dyrektywy 2014/30/UE
PN-EN 62493:2015-11 Ocena sprzętu oświetleniowego związana z ekspozycją człowieka na działanie pól elektromagnetycznych
PN-EN IEC 63000:2019-01 Dokumentacja techniczna do oceny produktów elektrycznych i elektronicznych w odniesieniu do ograniczenia substancji niebezpiecznych

Niniejsza Deklaracja Zgodności UE wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Jawczyce 16.04.2020



Zbigniew Turcki
Prezes Zarządu

imię, nazwisko i stanowisko osoby upoważnionej
do wystawienia deklaracji zgodności

EU DECLARATION OF CONFORMITY

No: C0401/2020

Manufacturer: Bemko Sp. z o.o.

Adress: ul. Bocznicowa 13

05-850 Jawczyce

Hereby declare, that product:

LED Ceiling Lamp PSF711-304-MD, PSF712-304-MD

Is in compliance with the following directives / regulations:

2014/53/EU	of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC
2011/65/EU	of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
2009/125/EC	of 21 October 2009 establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products
1194/2012	of 12 December 2012 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for directional lamps, light emitting diode lamps and related equipment
874/2012	of 12 July 2012 supplementing Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council with regard to energy labelling of electrical lamps and luminaires

For evaluation below standards/technical documentation were used:

EN 60598-1:2015 Luminaires. General requirements and tests
EN 60598-2-1:1989 Luminaires. Particular requirements. Specification for fixed general purpose luminaire
EN 62471:2008 Photobiological safety of lamps and lamp systems
ETSI EN 300 440 V2.2.1:2018 Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017 Technical requirements -- Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU
EN 62493:2015 Assessment of lighting equipment related to human exposure to electromagnetic fields
EN IEC 63000:2018 Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances (IEC 63000:2016)

This EU Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the producer.

Jawczyce 16.04.2020



Zbigniew Turcki
Prezes Zarządu

Name, surname and function of the authorized person
to issue a declaration of conformity